

РЕЦЕНЗІЯ-ВІДГУК

на освітньо-професійну програму
«Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька»
першого (бакалаврського) рівня вищої освіти
Національного технічного університету України
«Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського»

Залучення до рецензування освітніх програм якомога ширшого кола зацікавлених осіб є вкрай важливим компонентом комплексної процедури оцінювання якості освітнього процесу в межах тієї чи іншої ОП. Також це може бути дієвим вектором тісної співпраці між представниками академічної спільноти, які забезпечують реалізацію ОП, представниками галузі та випускниками програми задля забезпечення максимально ефективної підготовки майбутніх випускників освітньої програми «Германські мови та літератури (включно з перекладом), перша – німецька» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (далі – ОП).

Оскільки ця освітньо-професійна програма подається на рецензування вдруге, вважаємо за доцільне структурувати відгук таким чином, аби перша його частина характеризувала програму загалом, а друга фокусувалась на тих змінах, які зазнала програма внаслідок регулярних переглядів, моніторингів та оновлень.

Загалом структура та зміст ОП цілком відповідають вимогам, що висуваються до такого виду нормативної документації. Обсяг ОП складає 240 кредитів, з яких на вибірккову складову припадає 60 кредитів, що становить 25% загального обсягу програми. На особливу увагу заслуговують такі аспекти, як фокус ОП, що вигідно вирізняє її на фоні аналогічних програм та визначає її функціонування в межах технічного університету, широкі можливості міжнародної академічної мобільності, залучення іноземних лекторів і професіоналів-практиків до освітнього процесу на постійній основі, широка вибірккова складова, яка в поєднанні з виваженим переліком обов'язкових освітніх компонентів дозволяє досягти високих результатів у підготовці майбутніх фахівців та фахівчинь у галузі перекладу.

З моменту останнього рецензування освітня програма зазнала позитивних змін, які оптимізують та адаптують освітній процес під реалії сьогодення. Серед таких змін зазначимо: приведення загальних і фахових компетентностей, а також програмних результатів навчання у повну відповідність до Стандарту вищої освіти; варіювання переліку вибірккових дисциплін, що свідчить про регулярний перегляд Ф-каталогу; оновлення обсягу та змісту окремих обов'язкових освітніх компонентів, наприклад, збільшення обсягу ОК «Навчальна (перекладацька) практика», посилення складовою академічної доброчесності ОК «Вступ до наукових досліджень та академічна доброчесність» тощо; розширення університетів-партнерів в межах міжнародної академічної мобільності.

Викладене вище дає підстави вважати, що подана на рецензування освітньо-професійна програма за змістом і структурою відповідає чинним нормативним документам, вимогам сьогодення, потребам сучасного ринку праці. Рецензована ОП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти може бути рекомендована для реалізації на кафедрі теорії, практики та перекладу німецької мови КПІ ім. Ігоря Сікорського.

Генеральна директорка
ТОВ "ТЦ ГУДВІЛ-УКРАЇНА"
26.02.2024 р.



Вікторія БІЛИЦЬКА